

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY I DOSTAWY

1. Informacje ogólne

- 1.1 Niniejsze ogólne warunki sprzedaży i dostawy („**Warunki Ogólne**”) mają zastosowanie do wszystkich ofert, zamówień zakupu, potwierdzeń zamówień, faktur lub umów pomiędzy Novy NV, Noordlaan 6, B-8520 Kurne (Belgia) („Novy”) a Klientem („**Klient**”), o ile strony nie uzgodniły inaczej na piśmie. W przypadku rozbieżności pomiędzy niniejszymi Ogólnymi Warunkami a innymi warunkami szczegółowymi, które strony uzgodniły na piśmie („**Warunki Szczegółowe**”), zastosowanie mają te ostatnie. Warunki Ogólne i Warunki Szczegółowe są dalej łącznie nazywane „**Umową**”.
- 1.2 Poprzez sam fakt złożenia zamówienia w Novy, Klient akceptuje niniejsze Warunki Ogólne. Akceptacja Warunków Ogólnych oznacza, że Klient rezygnuje ze stosowania własnych ogólnych warunków (zakupu), które są wyraźnie odrzucane przez Novy.

2. Zamówienia

Ewentualne propozycje zawarcia umowy ze strony Novy są niezobowiązujące i niewiążące Novy. Do zawarcia umowy pomiędzy Novy a Klientem dochodzi dopiero w momencie wystawienia przez Novy pisemnego potwierdzenia (zamówienia) lub poprzez dostarczenie i zafakturowanie produktów.

3. Dostawa

- 3.1 O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej, dostawa produktów do Klienta w Belgii odbywa się na zasadzie DDP do magazynu Klienta (Incoterms® 2010), poczynszy od kwoty na fakturze w wysokości 400 EUR.
- 3.2 Uzgodnione warunki dostawy są jedynie orientacyjne, chyba że wyraźnie ustalono inaczej. Jakikolwiek opóźnienie w dostawie nie może stanowić podstawy odpowiedzialności Novy, nie może także stanowić podstawy do rozwiązania umowy ani żadnej formy naprawienia szkody. Zmiany w złożonym zamówieniu - o ile zostaną zaakceptowane przez Novy - powodują automatyczne wydłużenie ustalonego terminu dostawy. Dostawa może zostać opóźniona przez Novy na czas w jakim Dostawca nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań wobec Novy.
- 3.3 Klient zobowiązany jest do odbioru zamówionych produktów w potwierdzonych terminach dostawy. Jeśli Klient nie przyjmie dostawy produktów w momencie dostawy z jakiegokolwiek innego powodu niż produkty, które są wadliwe: (i) produkty uważa się za dostarczone; (ii) ryzyko przechodzi na Klienta; oraz (iii) firma Novy jest uprawniona do przechowywania produktów na koszt i ryzyko Klienta. Ten środek ochronny nie zwalnia Klienta z obowiązku zapłaty.

4. Zastrzeżenie tytułu własności i przeniesienie ryzyka

- 4.1 Sprzedawane produkty pozostają własnością Novy do momentu całkowitej zapłaty ceny zakupu (wraz z odsetkami za zwłokę oraz kosztami i odszkodowaniami należnymi od Klienta) lub jakiegokolwiek innej kwoty, którą Klient jest winien Novy. W przypadku zaległości w zapłacie Novy może domagać się zwrotu produktów. Do czasu dokonania pełnej płatności (i) Klient potwierdza, że jest w posiadaniu produktów jedynie jako powiernik Novy; (ii) Klient nie będzie używał produktów jako środków płatniczych, nie przekaże ich w zastaw ani w żaden inny sposób nie przyniesie osobom trzecim jakiegokolwiek praw do nich; oraz (iii) Klient będzie przechowywał produkty w taki sposób, aby były one wyraźnie rozpoznawalne jako własność Novy.
- 4.2 Zastrzeżenie tytułu własności nie ma wpływu na przeniesienie ryzyka na Klienta zgodnie z obowiązującym Międzynarodowymi Regulami Handlu (Incoterms).
- 4.3 Prawo Klienta do posiadania produktów wygasa, a Klient niezwłocznie powiadomi Novy (i) jeśli produkty zostaną zajęte przez stronę trzecią; (ii) lub jeśli Klient nie wypelni jednego lub więcej ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy i nie naprawi tego w ciągu siedmiu (7) dni kalendarzowych od pisemnego zawiadomienia Novy o niewywiązaniu się ze zobowiązań. W przypadku zajęcia, upadłości lub niezdolności do spłaty długów, Klient poinformuje właściciwego komornika sądowego, syndyka w przypadku upadłości lub zarządcę o niniejszej klauzuli zastrzeżenia własności i udostępni wszystkie odpowiednie dokumenty dotyczące danych produktów.

5. Cena i warunki płatności

- 5.1 Zamówienia będą fakturowane według cen i warunków wskazanych w potwierdzeniu zamówienia lub w cennikach przekazanych przez Novy.
- 5.2 O ile nie uzgodniono inaczej, faktury wystawione przez Novy są płatne w siedzibie Novy w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty wystawienia faktury, przelewem bankowym na konto podane na fakturze (łącznie ze wszystkimi opłatami, podatkami, clami i innymi obciążeniami). Każda reklamacja musi zostać złożona przez Klienta poprzez wysłanie listu poleconego w ciągu 7 dni kalendarzowych od daty otrzymania faktury. Po upływie tego terminu faktura zostanie uznana za zaakceptowaną przez Klienta, a wszelkie dalsze reklamacje nie będą uznawane przez Novy. Zareklamowanie faktury nie wstrzymuje obowiązku zapłaty przez Klienta. Wszelkie koszty związane z płatnością ponosi Klient.
- 5.3 W przypadku (częściowego) niezapłacenia faktury w terminie Klient musi *ipso iure* i bez uprzedzenia zapłacić odsetki za zwłokę odpowiadające (obowiązującym) odsetkom ustawowym za zwłokę w rozumieniu dyrektywy 2011/7/UE z 16 lutego 2011 r. dotyczącej zwalczania opóźnień w płatnościach w transakcjach handlowych, wdrożonej do obowiązującego ustawodawstwa belgijskiego (z późniejszymi zmianami), od daty wymagalności faktury, bez uszczerbku dla prawa Novy do żądania wyższego odszkodowania, jeśli wysokość szkody przekracza wyżej wymienioną kwotę. Wszelkie pozasądowe i sądowe koszty dla

Novy wynikające z postępowania mającego na celu zapewnienie wywiązania się przez Klienta z jego zobowiązań obciążają Klienta.

5.4 W przypadku (częściowego) niezapłacenia faktury w terminie Novy zastrzega sobie prawo do wstrzymania realizacji wszystkich bieżących potwierdzonych zamówień, bez uprzedniego powiadomienia i bez konieczności wypłaty odszkodowania na rzecz Klienta.

6. Gwarancja i zgłaszanie wad

- 6.1 Nowy gwarantuje, że produkty są dostarczane zgodnie z uzgodnionymi specyfikacjami produktów, obowiązującymi przepisami i postanowieniami Umowy. Nowy nie gwarantuje w sposób wyraźny lub dorozumiany niczego innego związanego z produktami, ich wartości handlowej, przydatności do użycia lub do określonego celu lub w inny sposób.
- 6.2 Nowy nie ponosi odpowiedzialności za naruszenia gwarancji z punktu 6.1, jeśli: (i) Klient dokona dalszego użytkowania produktów po złożeniu reklamacji zgodnie z art. 6.3, (ii) Klient nie zastosował się do wymagań produktu i/lub instrukcji dotyczących przechowywania lub obchodzenia się z produktami lub (iii) Klient dokona zmian w produktach bez pisemnej zgody Novy.
- 6.3 W momencie dostawy Klient powinien niezwłocznie sprawdzić i skontrolować dostarczone produkty. Widoczne uszkodzenia lub wady powstałe podczas transportu muszą być wyraźnie, szczegółowo i dokładnie wymienione przez Klienta na liście przewozowym/dokumencie dostawy. Jeśli Klient odkryje, że (część) dostarczonych produktów jest wadliwa i wady takie są widoczne po przeprowadzonych w prawidłowy sposób oględzinach, Klient powiadomi o tym Novy na piśmie nie później niż w ciągu (3) dni roboczych i wskaże powody odmowy (pod warunkiem, że produkty nie zostały jeszcze zainstalowane). W przypadku braku takiego zawiadomienia lub w przypadku zainstalowania produktów uznaje się, że Klient zaakceptował produkty.
- 6.4 Po uznaniu reklamacji przez Novy, Klient ma prawo do wymiany produktu lub zwrotu uzgodnionej ceny, pod warunkiem, że produkty zostaną odesłane przez Klienta do Novy. Żaden produkt nie może być zwrócony lub zniszczony bez uprzedniej pisemnej zgody Novy.
- 6.5 W przypadku produktów niewyprodukowanych przez Novy, czas trwania i zakres gwarancji dla Klienta jest ograniczony do gwarancji, jaką Novy otrzymuje od swojego producenta lub dostawcy (back-to-back).
- 6.6 Nowy może zażądać od Klienta wycofania produktów sprzedanych przez Klienta, w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Novy, jeśli okaże się, że produkty sprzedane przez Klienta są wadliwe lub powodują straty lub szkody. Ponadto, w przypadku wycofania produktu z rynku, Klient zobowiązany jest do zastosowania się do wszelkich uzasadnionych instrukcji Novy.

7. Odpowiedzialność

- 7.1 Firma Novy (w tym osoby przez nią wyznaczone, jej przedstawiciele i/lub pracownicy) jest odpowiedzialna za szkody spowodowane brakiem wywiązania się ze swoich zobowiązań umownych tylko wtedy i tylko w takim zakresie, w jakim szkoda ta jest spowodowana jej oszustwem, podstępem, umyślnym lub rażącym wykróceniem. Novy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne wady. Żadne z postanowień niniejszych Warunków Ogólnych nie wyłącza ani w żaden sposób nie ogranicza odpowiedzialności Novy w przypadku śmierci lub obrażeń ciała spowodowanych przez produkty Novy. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za użytkowanie produktów.
- 7.2 W przypadku pociągnięcia Novy do odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody maksymalna odpowiedzialność Novy jest zawsze ograniczona do wartości faktury za zamówienie Klienta, a dokładniej do tej części wartości faktury, do której odnosi się odpowiedzialność.
- 7.3 Novy nie ponosi odpowiedzialności za szkody przypadkowe, pośrednie lub wynikowe, w tym między innymi za utratę zysków, utratę oszczędności lub szkody wyrządzone osobom trzecim.

8. Siła wyższa

Novy jest *ipso iure* zwolniona i nie jest zobowiązana do wypełnienia jakiegokolwiek zobowiązań wobec Klienta w przypadku wystąpienia siły wyższej, w tym m.in. eksplozji, pożaru lub powodzi, protestów, zamieszek, rozruchów, aktów terroryzmu, działań rządowych, lokautów, problemów komunikacyjnych, strajków lub innych akcji przemysłowych, ograniczeń importowych i eksportowych, embarga, uszkodzenia sprzętu, opóźnienia w dostawie produktów przez dostawcę Novy do Novy oraz wszelkich zdarzeń, które powodują, że produkty nie mogą być dostarczone w normalny sposób, jak również podobnych okoliczności, które dotyczą podwykonawców lub dostawców Novy. W przypadku wystąpienia siły wyższej zobowiązania Novy zostają zawieszane na czas trwania siły wyższej. Jeśli siła wyższa trwa dłużej niż sześć (6) miesięcy, każda ze stron może rozwiązać zawieszoną część Umowy ze skutkiem natychmiastowym poprzez pisemne zawiadomienie drugiej strony, bez żadnego odszkodowania. Powołanie się na siłę wyższą po stronie Klienta jest wyraźnie wykluczone.

9. Rozwiązanie Umowy

Novy ma prawo rozwiązać Umowę z Klientem w dowolnym momencie, ze skutkiem natychmiastowym, bez uprzedniego powiadomienia i bez odszkodowania, (i) jeśli produkty zostaną przejęte przez osobę trzecią; (ii) jeśli Klient nie wypelni któregokolwiek ze swoich zobowiązań wynikających z Umowy, a uchybienie nie zostanie naprawione w ciągu siedmiu (7) dni kalendarzowych po otrzymaniu pisemnego upomnienia od Novy; (iii) jeśli Klient zażąda ugody lub podobnego układu (formalnego lub nieformalnego) ze swoimi wierzycielami lub jeśli Klient nie jest już w stanie lub istnieje groźba, że nie będzie w stanie spłacać

swoich długów, podlega sądowej procedurze reorganizacji lub upadłości, dla jego przedsiębiorstw, aktywów lub przychodów lub jakiegokolwiek ich części został wyznaczony syndyk lub zarządca komisarzyczny, podjęto decyzję o likwidacji Klienta, złożono wniosek lub sąd wydał wyrok w związku z jego likwidacją lub zarządzaniem; lub (iv) jeśli Klient zaprzestanie prowadzenia działalności. W przypadku rozwiązania Umowy Novy zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania za wszelkie koszty, odsetki i szkody, jakie Novy poniosłoby. W przypadku rozwiązania Umowy, wszelkie roszczenia Novy wobec Klienta stają się natychmiast wymagalne.

10. Pozostałe postanowienia

- 10.1 Umowa stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami. Klient przyjmuje do wiadomości, że nie może odwoływać się do żadnych oświadczeń, obietnic, deklaracji, gwarancji lub rękojmy złożonych lub udzielonych przez Novy lub w jego imieniu, które nie są zawarte w Umowie.
- 10.2 Jeżeli jedno lub więcej postanowień Umowy zostanie uznane za nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne z jakiegokolwiek powodu, taka nieważność, niezgodność z prawem lub niewykonalność nie będzie miała wpływu na pozostałe postanowienia Umowy. W takim przypadku Umowa będzie interpretowana tak, jakby nieważne, nielegalne lub niewykonalne postanowienie nigdy nie zostało zawarte, a strony dołożą wszelkich starań, aby zastąpić je ważnym i wykonalnym postanowieniem, które jak najwierniej oddaje cel i zakres nieskutecznego postanowienia.
- 10.3 Niewykonanie przez Novy (częściowo) lub wykonanie z opóźnieniem któregokolwiek z postanowień Umowy nie może być interpretowane jako zrzeczenie się przez Novy jakiegokolwiek praw wynikających z Umowy. Jakikolwiek zrzeczenie się przez Novy jakiegokolwiek naruszenia lub niewykonania jakiegokolwiek postanowienia Umowy przez Klienta nie będzie uznawane za zrzeczenie się jakiegokolwiek kolejnego naruszenia lub niewykonania.
- 10.4 Klient nie może przenieść swoich praw lub obowiązków bez uprzedniej pisemnej zgody Novy.

11. Prawo właściwe i jurysdykcja

- 11.1 Wszystkie Umowy i wszelkie inne wynikające z nich porozumienia podlegają wyłącznie prawu belgijskiemu i są interpretowane zgodnie z nim, bez względu na wybór prawa. Zastosowanie Konwencji wiedeńskiej ONZ z 11 kwietnia 1980 r. o międzynarodowej sprzedaży towarów z późniejszymi zmianami jest wyraźnie wykluczone.
- 11.2 Sądy w Brukseli mają wyłączną jurysdykcję do rozstrzygnięcia wszelkich sporów wynikających z Umowy lub z nią związanych oraz wszelkich innych umów z niej wynikających.